

中華民國七十一年二月創刊 每月中旬發行壹仟份

婦女新知

AWAKENING

第 32 期

行政院新聞局出版事業登記證局版臺誌字第三〇二二號
中華郵政北臺字第〇四五八號執照登記為第一新聞紙類

社 長：李元貞

發 行 所：婦女新知雜誌

社 址：台北市復興南路四一號
二十樓之一

電 話：七〇三三七四八

郵 政 劃 撥：〇二五六一八八一

承 印 者：梅枝彩色印刷公司

重要性。從今天起我們重新自我肯定的觀念，建立一個積極、肯定、樂觀、最嚴肅、最負責任的家。如何建立積極、進取、樂觀而信心的主婦心態？最根本、最重要的，是從今天開始，我們要有歷史使命感與社會觀。

社 論

徐 愼 恕

主 婦 的 歷 史 使 命



同一個工作，不同的人來做，會產生絕然不同的後果；有的後果好，有的普通，當然也有很壞的，其間的差異，在乎工作者的觀念與態度。觀念正確，態度嚴謹，則工作品質高，成果良好，反之則差。

家庭主婦的工作也離不開這個原則。一般傳統的看法認為主婦的工作是一項繁雜、瑣碎、重複、無趣、普通（不需專業訓練，人人皆可勝任），並且毫無成就感的無給職。在這樣的觀念之下，大多數的婦女，在擔任主婦這個職務時，往往都自我否定，自我反抗與自我憐憫。否定自己工作的重要性的，憐憫自己成了管家婆、婢奴婆，並且不平等於自己工作的重要性的，鄙視自己工作的心態，日月累積下來，必會減低工作的品質，同時也易於造成心理上的缺憾；關於後者最

明顯的是主婦們的普遍缺乏自信心。自信心的缺乏是人格成熟的一大障礙。沒有自信心的人疑神疑鬼，猜忌心重；判斷力差，辦事能力薄弱；迷信傳統，食古不化；拒絕接受新的知識，新的衝擊；依賴性重，不喜歡獨立，也比較沒有責任感。看一看著名的「主婦候羣」，正是這種自我否定、缺乏信心、人格不成熟的總集合。

一個社會裡，有「主婦候羣」現象的女人越多，表示這個社會越不健康。試想，一個沒有獨立個性，判斷能力，處事能力，而又迷信，無知識，時時疑神疑鬼的女人，會是一個快樂的人，快樂的太太，快樂的母親嗎？不快樂的人，如何能使家庭快樂起來？而且，獨立而有信心的人，才能有效地教養具有同樣性格的下一代嗎？

婦女們千萬不要妄自菲薄，一定要正視自己的存在價值，與主婦工作的

日本主婦以愛乾淨，重秩序聞名於世。日本婦女相親以家庭的整潔、美麗為榮。丈夫、子女衣著的整潔、美觀、清潔也都是她們比賽的項目。請不要小看乾淨，重秩序這兩個生活上的小細節；要長期保持乾淨與有秩序的居家環境，就智慧上與努力上而言，是一件非常困難的工作。它要求有始有終、任勞任怨、勤勞奮勉的能力，充裕的知識，品味高雅的審美觀，正確的工作方法，以及敬業的精神。家中永遠乾淨、美麗、有秩序，男人和孩子相對地才能正養成良好的習慣，當他們進入社會參與工作時，這些特性已經成爲他們性格的一部份而爲他們表現在職務上了。此外，因爲從小生活在乾淨美麗的居處，他們已經不習慣於髒、亂、和被破壞的環境了。人人要求我們接觸的公共要道、馬路、醫院、公園、學校、辦公大樓等等地方都合乎乾淨舒適的標準，有破壞這個標準的行為，便爲大眾所不容。例如建設當局，在设计建造任何社區，房屋的時候，就非要有百年計劃不可。不像我們的社會，自我要求不高，督促政府的要求也隨之降低。每一個國民都愛乾淨，愛美麗，每一

「新知」又邁向一個新年度的里程。
1985本社訂為「家庭婦女年」，
希望在不來的日子中，能為辛勞的主婦朋友更盡心盡力，
本社在三月初將為台灣的家庭主婦推出一系列
頗富意義的活動，敬請本刊讀者密切注意，
更歡迎追求新知的婦女朋友加入我們的行列！

婦女新聞

曹愛蘭



● 台南四信強迫女職員婚後辭職

台南四信最近下令所有已婚女職員須於十二月廿六日前提出辭職書，否則年終獎金及退職金全部不發，此一行為既違反憲法精神，更不尊重婦女權益，已引起各方面的注目。

台南籍國大代表郭慶芳在年會中提出臨時動議案，請政府有關部門制定明確法令，禁止民營金融機構命令已婚女性職員辭職，以符合憲法男女平等之精神。該提案已獲得三十六位代表連署。

台南市長蘇南成提出嚴重警告稱，各信用合作社強迫女職員婚後離職顯係違憲，如再不取締此一陋規，必要時他將以司法警察官的身份，將之移送法辦。蘇市長已下令稅捐處到各信合社深入調查經營及繳稅情形，目前尚在進行中。

四信強迫女職員婚後辭職案，經該社專員會麗蓉向市府提出陳情，引起各方重視，市府也提出強硬態度，表示要管到底，終使四信讓步。該社先是表示願「暫緩辦理」，十二月廿九日終於召開理事會，決定正式收回成命。

據了解，四信在近年來開始實施一年一雇制，凡是新進的僱員、助理員及辦事員，都在每年八月簽約，如果一年到期，社方再決定是否續雇，如果新進女性職員在這段期間結婚的話，社方可以在合約期滿後不再續雇。四信女職員得到收回成命的消息之後，都十分高興，但也擔心一年一雇的制度，將使結婚女性職員缺乏保障。

● 我國婦女對消費運動不够積極

廚房清理乾淨，……。

國外的消費者團體來到台灣，發現在台推動消費者運動的人員主要均為男性，都覺得很意外，因為國外的消費者運動都以婦女為主要參與者或領導者，以韓國為例，有五個消費者運動團體，其中四個的成員清一色是家庭主婦。

如果婦女主動參與消費者活動，不但可以對消費問題有更深的認識，也能夠刺激消費品價格的降低，品質的提高。消費者文教基金會董事長李仲一也強調，今後的宣導重點將放在家庭主婦方面。

● 可怕的避孕偏方

中南部地區最近發現醫院用放射線照射婦女生殖器官，使其失去生殖能力，並避免每個月月經困擾；醫界擔心，這種方式將來可能造成卵巢癌等嚴重後果。

據了解，為中南部婦女做放射線照射的醫院，擁有合格的醫師執照和放射線設備執照。由於鄉村地區婦女知識水準較低，竟然一傳十，十傳百，成羣結隊的到醫院照射，以達到停經和避孕的目的。

目前，這種情況已相當嚴重，初步估計有百分之四分之三左右的婦女都接受過放射線照射，失去生殖能力。有關單位應該對這些現象嚴密注意，並立即採取行動。

● 強暴案件快速增加

根據治安單位的統計，今年下半年強暴犯罪案件呈現相當驚人的增加，以發生件數而言，台灣地區今年六月至十一月即發生二百九十三件，比去年同期多出百分之二。

在受害婦女當中，則以無固定職業，教育程度低的為多，其次是女學生，可以看出「沒有涉世經驗」是婦女易被侵犯的原因之一。

目前存著一相當嚴重的情况是，在五位被害人中就有一位是年齡不及十二歲的幼童，而這種情況尤以郊區為最。

加強防暴教育的宣導，加強強暴頻發地區的巡邏及環境改良實為刻不容緩的工作。

● 爭取人工流產結紮手術納入勞保

關係全國萬千婦女的優生保健法即將實施，但實施優生保健最重要的人工流產和結紮手術，却不能納入保險給付項目，這對家庭計畫之推廣及婦女權益來說，都是不合理的。

各地家庭計畫推廣單位已準備透過中央衛生主管機關，向公勞保局爭取這項給付。

如何做民意調查

主講 柴松林教授

(李燕芳整理)



前言

婦女新知自七十三年十一月起，計劃每月由活動組推出一社內進修活動。第一位蒞臨本社的演講者是鼎鼎大名的柴松林教授，他的講題是「如何做民意調查」。講得不但精彩而且幽默，使參與聽講的同仁們，都得到豐富的收穫。在此將其演講記錄出來，供讀者欣賞。

自古即有民意調查，像中國古老的文獻「詩經」就是一本反映民意的書。而第一個用科學方法從事民意調查的是美國的喬治·蓋勒普，西元一九三五年，他成立了美國民意調查機構，一九三六年預測美國總統大選，獲致極精準的結果；一九三九年成立美國讀者研究機構；一九四七年二次大戰後，成立國際民意調查機構繼續從事研究。一九五四年曾虛白先生訪美返台後，力倡此類機構的設立，一九五八年成立了民意測驗協會，由立法委員吳登傑出任理事長，至今已做過四百多次的民意調查，但評價並不高。

(一) 民意調查的目的及種類。
意義：民意調查最基本且最大的意義，就是把一國人民心中的願望真實的反映出來，用以改良社會，增進國民的福祉。

- (二) 目的：
 - ①科學目的——在了解事實，發現真理。
 - ②政治目的——探測民意，做為決策的依據。
 - ③經濟目的——瞭解需要，做為市場活動的指針。
 - ④社會目的——發現人民的不滿，以改造有缺陷的社會。
- (三) 種類：程序上的分類。
 - ①探索性的調查——用來發現問題之所在，例如：台灣30到35歲的婦女心中有些什麼不滿？
 - ②描述性的調查——用來陳述、說明事實之真相，例如：調查20人之中有若干人失業？
 - ③因果性的調查——用來探討不同因素間相互的關係，例如：導致離婚率上升的原因？已知問題之所在，用以尋求答案。
 - ④預測性的調查——用來了解、估計

未來的走向，已知原因因何而如何？若就婦女問題的調查而言，描述性、因果性的調查較為重要。

(一) 確定調查的範圍及目的：以空泛的觀念為目的，要有具體的範圍。如去年台灣婦女生了又登記的有多少孩子？

(二) 確定調查單位：非僅度量衡的單位，而是事先要給調查單位下一個精確的定義。例如：一個失業業者界定在以前沒有工作且現在沒工作者？或以台灣工作的民意調查，最大的毛病，就在單位不明，以致於調查後的資料無法運用。

(三) 尋造一份調查的底冊：儘量利用現成已有的名單，像電話簿、戶籍登記名冊、地圖等，避免形成事倍功半的心力浪費。

(四) 決定調查的項目及方法：為了避免被調查者的設防及不耐，項目不要列得太多，簡單到可獲致調查的目的即可。調查抽樣的方法，依進行的方式又分為通信、電話、派員、親自調查四種。為了避免偏差樣本導致錯誤的結論，抽樣對象一定要精確，例如要調查航空公司服務的態度如何？只要問乘坐飛機的旅客即可，不必逢人就問，反而吃力不討好。

(五) 親自調查——回收率不高，且回答的人，常常就是反對的人。
①電話調查——最大的好處在回收迅速，問題也不會太複雜；然而在台灣由於一方面人民缺乏合作的意願，一方面又有聽眾自利的自衛意識，實行起來非常困難。
②派員調查——用於調查的人數多時

(六) 決定調查表的格式
①單記式——好處在分類容易，又可避免認識真相，但是二人一份的投資太過浪費。
②聯記式——好處在節省，但與他人共一份問卷的結果，為了怕秘密外洩，往往會認真填寫。
③分離式——問題、答案卡片分開的方式，好處頗多，不但節省、保密，且可用於電腦作業，大專聯

考用的就是分離式的考卷。

介紹了三種表格的形式，順便在此說明一下表格式與文字敘述式的使用場合？前者節省空間、錯誤少，多用在問題容易、國民素質較高時；後者則多用在問題複雜，而國民素質又較低的時候。

(七)組調查人員：此項步驟極為重要，常常決定調查的成敗，二次大戰期間，美國做了一個大規模的研究，詢問二次大戰的意義何在？調查人員分為日人、黑人二組，當日人問日人時，60%認為此次大戰極有意義；日人問黑人時，90%認為參戰極有意義；黑人問日人時，100%認為此戰是聖戰，參加者極有光榮，黑人問黑人時，大多數認為是自己，倒閉，枉送性命。由上面的例子，可知人員選派之重要。

(六)進行調查

①試探調查—先以少量問卷做一試探，找不同性別、階層者填表，收回後好修正，使調查表更加適用。

②正式調查—就是主要調查。

③監督調查—建立監督制度，做某一部分的抽查，好防止調查人員疏失。

④對比調查—做一種調查以做為相對的校正之用。

⑤審核、整理調查表：將性質相近、程度相同者歸類，雜亂的結果使其系統化，然後再據以分析。

(四)調查結果的說明及發表：解釋結果要選用術語，以讓將來運用資料者看得懂為準。落後國家所以進步緩慢，就在於調查後的结果說明常常避重就輕，無法使相關人員據以改進社會弊病的緣故。

• 民意調查的方法及原則。

(一)方法

①普查法—此方法古羅馬就已採用，最大的優點在凡重要的現象皆無遺漏。是無誤差，最完備的調查方法。

• 原則：

(a)財力、人力的浪費。

(b)調查者品質易淪於低劣。

(c)常常過了調查的時效。

b「普查不可能」：例如為了知道所有的子彈是否可用，一擊發試驗的結果，就無子彈可打了，由於普查的破壞性太大，故稱「普查不可能」。

②抽查法—從全體取出一部分做為樣本，調查、試驗此樣本後復致「樣本表徵數」，再據此樣本表徵數來估計全體的「母數」。

a 確定樣本大小—所謂大小即指樣本裏包含幾個個體？數量少時不要「抽樣」，應改用「選樣」，按照自己的經驗選出最

好的樣本，二者須能區分清楚

b 抽樣方法的種類

(a)非隨機抽樣—調查員有權利選擇樣本，成本低，進行容易，然須靠控制、定額等技術，以避免調查員偷懶等因素產生無代表性之樣本。

(b)隨機抽樣—被抽者按機率的原理出現，由誤差分布可知抽查可靠性的低，調查員無法改變樣本，成本低。

I 簡單隨機抽樣—為基本抽樣，一抽就抽出該被抽出的單位。

II 分層隨機抽樣—重配置技術，使程度、性質相近的每一層都能產生部分的樣本，好避免樣本偏差的毛病。

III 系統抽樣—隔幾個抽一個，只要避免抽樣間隔與自然規律的一致，此方法的效果較其他方式都要良好，也最常被採用。

IV 集體抽樣—是一種區域抽樣法，在無調查底冊運用時，可抽出幾個集體代表全體，避免樣本不必要的分散。

(二)原則

①達到目的—與研究目的無關者盡量刪除，不必在調查表中出現，此又稱為「簡單原則」。

②顯示真相—要客觀，凡得不到正確答案，涉及個人私德、有引導傾向的問題都不要問，此可稱為「客觀原則」。

③爭取被調查者的合作—對被調查者要真誠，光是口頭尊重無用，需對其答案絕對保密，使其有個體感，此可稱為「尊重原則」。

④結果要正確—含混的問題不要問，答案要能確定，回答的方式儘量用數字、名詞，少用文字、形容詞，以供以後再研究時之參考，此可稱為「精準原則」。

• 民意調查的限制

到目前為止，民意調查所以效果不彰，因而限制了其發展，理由有四：(一)民意自衛性過強—為了自己的利益、安全，往往會隱瞞真相，尤其是一個社會不夠開放時，此限制尤其強固。

(二)科學功能的誇張—不要誇大科學調查的可能性，事實上調查結果若是正確只能算巧合，調查有錯誤反而才是常態，在歸納法結論大前提的事實上，調查結果只是一或然的並非必然的存在，所能提供的也只是一個較為可行的方向。



好書介紹

幸福的界限

出版：三三書坊
作者：石川達三
譯者：劉慕沙

暢曉雁

當看到「人妻只是附帶性生活的女傭」這個附標題時，妳是否也受到一些衝擊呢？當妳每天重複著相同的家事時，妳是否也懷疑過自己的價值呢？書中的教子夫人是在兢兢業業地從事主婦工作廿年後才開始有這個問題。在這之前她有著令人羨慕的生活，她對自己在家庭中的角色也沒有懷疑。但是此刻她懷疑起自己的幸福，她很不願意就此繼續一生，她想女人難道就得生活在被限制的空間裡？能不能有別的方式可以較自由較舒展？當她開始自覺、開始懷疑、開始去尋找答案……一直到她重新肯定自己。在這連串的心路歷程中，她從不確知到確知，對自己生命的意義得到新的肯定。從而也引導讀者對女人的「幸福」做最澈底的反省與探討。若不把整本書看完，會以為它是要灌輸我們許多新女性的觀念，等到終篇，將會驚訝於它的轉折，但却又不得不佩服它對女人的幸福所做的闡釋——幸福勿需它求，而是求諸於己，頗能發人深省。

(三)時、空推移的異化—由於時、空的變遷往往會改變一個人的思想，幾年前對某事同意的百分比，到今年再問差距常常很大，加上調查無法與預測的事件同時進行，異化的結果更見不足為奇。

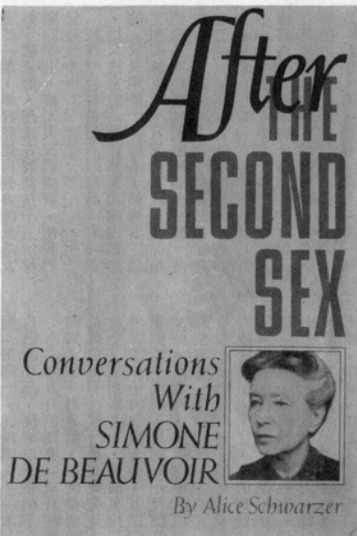
(四)意見、行動的不一致—常見的有選舉預測的誤差，例如預測甲黨當選的百分比大於乙黨，而結果乙黨當選其理由是因為甲黨口頭支持者遠多於實際投票者，意見表達與行動表達的不一致，也是民意調查的致命要素。

者義主性女個一是我

譯蓮雙梁

最近美國出版了愛麗絲·史卡瓦茲 (Alice Schwarzer) 訪問法國著名的女作家西蒙·狄波娃 (Simone De Beauvoir) 的訪問集。訪問集裏很多篇文章從一九七二——一九八二分別發表在法國和西德的雜誌上，也算是西蒙·狄波娃以七十歲的高齡對自己寫過「第二性」(The Second Sex) 一書後，對女權運動和自己加入女權運動的經驗後，再加思考者對論女性問題的訪問錄，篇篇精彩，值得借鑑。西蒙·狄波娃的義工們，樂意用心地將這些訪問文章一一譯出，惜本篇篇幅太小，只能慢慢地讓讀者品嚐了。現在先將梁雙蓮女士所譯的第一篇：「我是一個女性主義者」，分三期刊出。

——編者序



西蒙·狄波娃

西蒙：我不認為那樣。我想有些婦女很激進是一回事，如果她們太激進，她們性別的純化，她們將會冒一個在運動中疏離異性戀婦女的危險，企圖去暗示性別別條，我認為這是不可取的。

愛麗絲：這些同性戀的婦女是處在通常情況下，她們必然受到男人的壓迫，因此以此來斷絕和男性的任何關係。

西蒙：在所有男人和女人間的性關係中，女性是必然受到壓迫的一方嗎？這是真的嗎？拒絕此種關係，難道婦女就不會受迫害了嗎？當人們告訴我說性交是強姦時，我十分驚訝！基本上這正是採用了大男人主義的「迷思」。它暗示男性性器官是一把劍，一種武器。創造一個新的無壓迫的性關係，是更需解決的問題。

愛麗絲：你在「第二性」書中，提及女性特質並未對妳個人造成影響，妳認為妳自己是處於一非常平等的地位。是否是說在特殊的情況下，一個女人可以不受其女性氣質的限制，她和其他女性的關係會如何？

西蒙：能完全逃避女性的限制嗎？不，我有女性的身體，但是顯然我很幸運，我確實已經避開了許多束縛女性的事，像做一個母親及做一個妻子的責任。在我的年代，很少婦女像現在這樣受高等教育，我在哲學方面得到博士學位，這在婦女當時是極少有的。簡單地說，我能讓男士肯定我，他們以朋友的方式對待一個能和他們做一樣好事情的婦女，因為這是很少有的。現在有許多婦女受很好的教育，男士已經開始為他們自己的工作擔憂。像我這樣，一個女人可以不必做妻子或母親，而仍然有一個充實而快樂的生活，不必承擔婦女的苦役，除了必須是生長在一個富裕的家庭外，也須擁有某種智慧能力。

五波娃與沙特的和諧關係

愛麗絲：妳會說過妳生命中最大的成就是妳和沙特的關係。

西蒙：是的。

愛麗絲：在妳的生活中，妳是否經常有極大的自我獨立的需求及害怕被控制的想法。男人和女人之間很難建立基於平等之關係，妳個人認為妳在這方面是否已獲得成功？

西蒙：是的。更進一步地說，從來沒有問題。因為沙特根本不是壓迫人的那種人，假如除了沙特以外我還愛



By Alice Schwarzer

別的人，我也從來不會壓制我自己。有些女人能不受男人的控制與支配，主要是因為她們職業上有自立能力。她們會維持和男人間的制衡關係。

六女人是次等族類

愛麗絲：妳曾經將女人描寫為次等階級。

西蒙：我沒說階級。在「第二性」中我提到女人是次等族類。族類是一種人一生下來就得加入而不能脫離的團體。但是，原則上，一個人可以由一個階級轉入另一個階級。假如妳是一個女人，妳永遠不能變成一個男人。因此，女人之生是一種族類。婦女在經濟、社會、政治上被對待的方式，使她們歸列為次等族類。

愛麗絲：有些婦女運動者將婦女界定為既有階級之外的另一個階級。他們是基於婦女做事而毫無交換代價此一事實。這是常被指責的主要的性別迫害，妳是否同意這種說法？

西蒙：我不認為如此，我希望有人能對這個做深入的分析。譬如在「婦女的階層」一書中，作者萊麗·密契爾，顯示出她找問題的能力，但在書中她並沒有明白的給予解答。我記得其中的問題是，也是當我第一次與「E」的激進女權運動者接觸時所提出的：資本主義迫害與性別迫害間的關係是什麼？到現在，我仍不知道答案。這將是一個未來幾年中我樂於去從事研究的問題。但我認為將兩者相提並論是不正確的。當然，家事不能產生任何剩餘價值，但這和剝削工人的剩餘價值是一種不同的情況。我很想知道二者間確實的關係，因為婦女運動整個未來的策略需要靠它來決定。

去強調不付錢的家事是對的，但是對許多自己賺錢養活自己的婦女，不能說她們也像家庭主婦一樣被剝削。

愛麗絲：但是外出就業的婦女，她們的所得仍較做同樣工作的男士少。

西蒙：是的，薪水是不同的，這是事實。但是回到我的觀點，做家事的婦女的剝削和工人的剝削不是同樣一件事。

七 階級差異與兩性平等

愛麗絲：妳曾主編過一份激進的左派雜誌，並使之出版。依妳的觀點，階級鬥爭及兩性間的戰爭，其間的關係是什麼？

西蒙：我能說的是，嚴格地說，階

級鬥爭並不解放婦女。自從「第二性」出版之後，使我的想法有所改變。對所有共產主義者，不論是托洛斯基派或毛派，婦女仍然永遠是男人的附屬品。結果，使我體認到婦女需要的是真正的女權主義，由她們自己掌握自己的問題。我肯定資本主義的推銷並不能使婦女的剝削的情況獲得較好的改善。

愛麗絲：是否可以說階級鬥爭不會改變婦女的地位，但激進的女性主義將毀滅階級？

西蒙：不。我不認為由婦女摧毀男性間的不平等將會對資本主義及民主各方面影響到何種程度。這是因為從事女權運動活動者大部份為中產階級婦女，她們在現行的政治體制中從事其奮鬥。

當我寫「第二性」時，我很驚訝來自左派的排斥，我記得我和一個托派份子的討論，他說婦女問題不是一個真正的問題，它根本不存在。我也希望社會主義國家婦女的地位能較資本主義國家好得多。這個希望很令人失望，和我早先所喜好的已有些不同。

愛麗絲：在「第二性」出版之後，妳常因為有為婦女的解放發展出任何策略而被責難，而且在妳的分析中似乎讓人感覺有此曖昧。

西蒙：對的。我承認這是我書中的缺點，我以對未來及社會主義不明確的信心來做結束。

愛麗絲：現在如何？

西蒙：現在我已改變我的觀點，像你對我說過的，我真正是一個女權主義者。

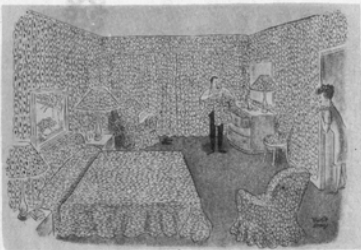
(下期待續)

徵稿中!!

「新知」是一塊屬於大家的園地

竭誠歡迎您的來稿

我們期望更美好的明天



老天！不要把我的睡衣也弄成這樣！

敬告讀者

「新知」發行婦女新知雜誌（報紙型）一張，每月十五日免費寄給社委，義工及讀者，並出版有關婦女問題之書籍，繼續以新知的理想對社會服務。新知極希望吸收新社委，來參加我們的陣容，使我們更有能力更充實。

- (一)您願意積極支援「新知」每月出一千元，成為「新知」贊助社委。
- (二)如果您願意加入我們，請寫信或打電話告訴我們。

家庭主婦也來發揮潛能

飛翔主婦團體介紹

程照寧

家庭主婦也來發揮潛能

——飛翔主婦團體介紹

作為一個家庭主婦，在孩子的時候，幾乎是二十四小時圍團轉的。等孩子上幼稚園時，更忙著各處參觀發性幼稚園，期能啟發孩子的心智，發揮潛能。這個時候，也是媽媽們鬆一口氣，欣賞孩子接受啟發教育的成長，同時是媽媽們發揮潛能的開始！

這話怎麼說呢？家庭主婦不都是操持家務、教養孩子嗎？還有什麼潛能可言？絕對有的！每一個人的潛能皆為無限，端看如何啟發，如何發揮！當然，妳一定要清楚地認識自己的喜好在那裡。這件事實在很不容易，尤其家庭主婦幾年來完全地犧牲自己，幾乎不曾思考過自己的事情，可是，妳一定要開始想這些事！洗衣服的時候也好、洗菜、拖地的時候也可以。

可是大部份的人都不容易自己摸索出來，非要藉著朋友的互相切磋不可，所以要把觸角伸出家庭以外！就像我們這些媽媽早在三年前因為每天接送孩子上幼稚園而認識，也因為孩子們常常相邀作客而愈來愈熟（有時媽媽辦事去，還互託孩子）。孩子們玩得不亦樂乎，媽媽們也談得不亦樂乎。我們是親職教育的門外漢，而我們又一致認為好夫妻才是家庭中最重要的環，幸好我們得到了良師兼益友張千惠老師，應邀在我們班上幼稚園的早上，撥冗與我們座談，使我們受益良多。

好友徐也常邀我去聽演講，有一次，她又邀我去一家幼稚園為媽媽們辦的「成長團體」，認識了輔導者王精文和閉林玉珠，我覺得很好，就請她們來為我們媽媽們主持這個活動。時值暑假（71年），孩子們都放假了，而我們又迫不急待地要開始，只好徐以其數年幼教經驗義務照顧大大小小二十來個孩子，我們才能如願讀起「家庭溝通」這本書，每週一次討論，互相學習、探討、欣賞。由於每個人家的方式都不同，初為驚訝，後為肯定、稱讚。其中過程，真是一點一滴的進步啊！

等孩子們開學後，我們就利用每週一個早上的時間來進行「自我認識成長團體」及後來的「肯定訓練」、「創造力訓練」。當媽媽們相熟相知之後，更爭相走告各種活動消息：青年公園、博物館……等的遊樂、展覽。此外，每星期三、六下午，我們都帶孩子去幼稚園參加體能活動，很感謝能借用幼稚園的廚房來準備午餐，讓媽媽們、孩子們們有很多機會吃到自家的口味，進而互相請教。每當自己的家常常，被大家讚不絕口的時候，也都能欣賞到自己的能力，增加不少信心，與歡也大為提高，並努力思索著：下次又要展露那一手絕活呢！

寒暑假時，因為孩子們參加「創造力訓練」及游泳、畫畫等，媽媽們也都停課了。

七二年九月後，媽媽們除了讀「如何塑造完美的自我」外，每月請一位專家學者來演講，我們的接觸面更廣了：張千惠老師、張敦華委員、鄭明進老師、消費基金會蔡小姐、徐國士博士、石育民教授都曾蒞臨指導。後又有「父母效能訓練」及研讀「哲學教室」、「進入數學世界的圖畫書」。

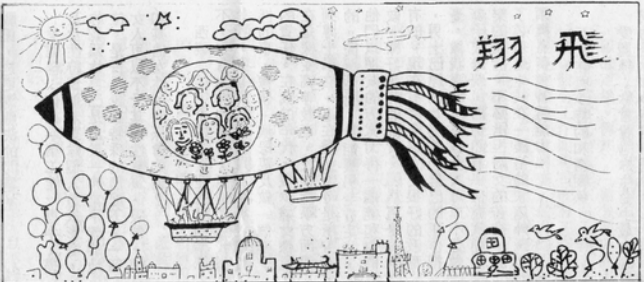
此間，我們也開始磨筆，重拾封塵幾年的鏽筆，練習著把我們所談的、所想的寫下來。更興奮的是：鄭明進老師答應教我們畫畫，還鼓勵我們出刊「飛翔」，媽媽們人手一本，都是自己的作品，快樂自在不話下。

七三年九月後則有「成長團體」及演講：張千惠老師、廖清碧老師、台療保健組蔡小姐、馬景賢先生、嶺月女士、田新彬女士。目前星期二張老師談孩子的教養方面，星期四張老師的畫畫課，星期五是鮑曉麗、桂文亞、鍾麗珠、夏祖麗等人以接龍方式來演講。

如今，機易寒暑，好幾位媽媽的體力陸續發揮出來了，有的媽媽才來不久，有的正在摸索，大家相扶持，誠摯地讚賞，這個過程是一點一滴累積出來的，就像我們的感情一樣「與日俱增」。現在的我們，有的也去學韻律操、洋裁、插花，卻非為打發時間，而是真正的興趣，心境不同，效

果更是不同；有的也當義工，貢獻己之力。大家能不斷地求知、進步，都要衷心感謝這些年來所帶領我們的每一位！以及媽媽們的勇氣和自覺。

主編們，羨慕嗎？歡迎大家參與飛翔，有意者請打電話給：林煥興九二三四二七八、2朱麗華九三三四八六二，我們需要新血輪、生力軍！大家一起來！



飛翔之回顧

陳素環

婚前幾年之護士生涯，整日接觸各式各樣的病人，每天早出晚歸的，幾乎沒有屬於自己的休閒生活，當時即非常嚮往能做一個全心全意投入家庭的主婦，不想再為工作徒勞奔波了。接著一連串令人喜悅的日子終於到來了：結婚、蜜月、生產、持家等等也接踵而來，倒也過了一段使人相當平穩、豐盛、滿意的主婦生活。可是這段墮胎四、五年之賦閒生活，也漸

漸無法滿足我內心的需求了，我能長期僅止於如此形態的生活狀況而不求突破嗎？那不真成了被摒棄於人羣之外的黃臉婆了嗎？

在一個偶然的機會裏，接觸到一所啓發式教學的幼稚園，女兒踏入那個園地，我也正式參與接送孩子上下課的工作，由於幼稚園有家長參與帶下課的活動；所以我也加入了媽媽們的行列，由此機會每個媽媽接觸的時間多了，我們有共同的話題：親子關係的困擾，童言童語之分享，每家絕妙食譜的交流，和先生溝通上的障礙，深入的心理困擾，在在都是我們談話的內容。由於彼此安全感相當好，所以屢次均能暢所欲言，非常投機，更因為每人都能開放自己，爲別人所接觸，因此彼此關係就更加密切了，凝聚力就更豐郁了。每天不止送女兒上學，更會期待能和這羣可愛的媽媽們碰面，每位都是談得欲罷不能。同時，有一位最可愛的靈魂人物程照華女士，她不但有十足的愛人之心，而且有著相當創造性的點子，因此有一連串之活動均是藉由她的號召帶出來的，例如如星娃孩子的體能活動，游泳班，舉辦各式的郊遊，輪流到小朋友家家做客；由媽媽們帶領示範拿手的絕活如：做年糕、油飯、碗粿、打毛線、插花、烹飪、裁縫、舞蹈、包粽子、做西點、美容等等全是我們的活動項目。真不愧是一個十全全能的媽媽團體，大家也藉此發揮了無窮的潛能。祇要有好書就大家告訴大家諸如：親子關係、心理成長、家庭溝通、如何創造完美的自我等書籍，大家更是趨之若鶩，到手之後大家共同研讀，輪流主持，交換心得，彼此均有不同凡響的收穫。之後又請來了開林明珠、王精文、張愛華所設計的一連串訓練活動：成長團體、自我肯定、創造力、父母效能等訓練，均一一實行了。尤其是成長團體，是個人對過去成長的整合，對本身均有更深一層的認識，彼此團體藉此活動也都有更上一層的密性。經過兩三年來點點滴滴的努力耕耘，再加上近年來巧遇美術教育家鄭明進老師鼓勵和支持，這團體的聲勢更加壯大了，也由於鄭老師的指導和催化，飛翔創刊也就如此瓜熟落地了，怎不令人興奮呢！轟然回首，歷歷在目，其所付出的時間及熱情就不乏是亮筆所能估計的天文數字了。

每位團員個個均是貢獻所能而造福團體，彼此互助、互動、互惠，而扶持，更難能可貴的是徐幸女士免費提供如此舒適的場地，飛翔才有今天，其功不可沒。

飛翔充實了我生活的內容，提昇了我心智上的成熟，豐富了我多姿多彩的人生，怎不使我神采飛揚呢！

女人爲什麼

愛發牢騷？

愛發牢騷的人常被認爲愚昧不堪。而在家裡最愛發牢騷的好像都是女人。爲什麼呢！她們真的是愚昧嗎？其實牢騷是把心理所受的委屈和不平說出來而已，是一種無害的表現。如果說家庭婦女愛發牢騷，就是證明她們所受的委屈與不平太多了。舉一個例子吧。

冬天下著連綿的雨，衣服晒不乾，尤其是有嬰兒的家庭，尿布每天一大堆要烤火才會乾。雖然現在有紙尿布，但受經濟的限制不能使用的家庭還是很多。所以希望有一台乾衣機。如果經濟權在丈夫手裡，自己又沒有收入的婦女，只好要求丈夫去買。他答應了就沒有問題，不答應則妻子的牢騷自然就多了。妻子會嘮叨說，有這麼多的衣服沒有地方晒，烤衣服浪費時間，亂費電力，有幼兒也很危險，容易烤焦等。使丈夫每遇到下雨天就要聽這些話，他一到不耐煩便只好買了。

這件事看起來，好像是妻子以發牢騷的方式來達到目的。然而話說回來，她要求買一台乾衣機是不合理的嗎？如果是合理，爲什麼要發牢騷才能達到目的！

沒有正當職業的家庭婦女往往在潛意識裡認爲自己是依賴丈夫生活而會感到內疚。可是一方面又想到自己所有的時間都花在家裡面，却連合理的要求都要受到控制，更會感到委屈不平。

在舊觀念裡，丈夫有一切主權。但

是受過現代教育之婦女應當有平等的意識，不能忍耐這種舊觀念又無法完全掙脫舊觀念的束縛。於是，在無奈中便發牢騷。難道家庭婦女真的不能突破這個主觀觀念，爲自己改變現實嗎？曾經認爲有嫦娥住的仙宮，凡人無法到達的月亮，都已經有人登陸，證明嫦娥不過是神話而已。

如果家庭婦女除了做家事外多看書報，以在學校時的態度求知，就不會讓自己停留在某一個層次。社會在變，周圍的一切時時刻刻在進步，停止不動、跟不上時代的潮流就是等於在後退。等到發覺自己和丈夫說話時有許多事情不能了解和溝通，甚至除了談家事外其他都不感興趣的時候，他離你已經有一段距離了。孩子們的成長也是驚人的，有一天你也會發現他們也似乎遠離了你。

除了從書報上不斷地求知以外，利用空閒的時間接觸別人（不如說抽出時間，因爲主婦的工作很忙），吸收別人的長處，並且關心社會外所發生的事情。把自己當作社會的一份子，貢獻一點自己的力量，如當義工等。雖然這樣的生活更忙碌，但是會感到活著是較有意義，也不再凡事以發牢騷來達成目的，會用更合理的方法來解決問題。

當丈夫發現你是常識豐富的主婦，孩子發現你是開明的媽媽，你的要求也許不再需要多嘮叨就能理解了。

婦女新知第二卷合訂本

共67頁，已在二月隆重推出，每卷訂價200元
內容涵蓋心理、社會、婚姻、女權等問題

